

# ZEN Ango 2024

28/07–18/08/2024  
à La Saulsaie

bei/près de Lyon

Mit den Zen-Mönchen/Avec les moines zen

**Philippe Saux-Picart**  
**Philippe Reiryu Coupey**  
**Stéphane Chevillard**



Sans Demeure

## Preis | Prix

**Session 1 & 3**  
niedriger Preis | *Prix bas* 220 €  
mittlerer Preis | *Prix intermédiaire* 270 €  
Unterstützerpreis | *Prix support* 340 €

**Session 2**  
niedriger Preis | *Prix bas* 480 €  
mittlerer Preis | *Prix intermédiaire* 580 €  
Unterstützerpreis | *Prix support* 690 €

**Assistententarif | Prix assistant** 525 €

Finanzielle Schwierigkeiten sollten nicht von der Praxis abhalten. Die „Reisekasse“ kann Unterstützung für die Reise- und auch für weitere Kosten gewähren. Bei Bedarf Anfrage bitte richten an: ebelnoelle@gmail.com

*Un budget modeste ne doit pas être un empêchement à pratiquer. Vous pouvez obtenir un soutien de la « caisse-voyage » pour votre déplacement et/ou d'autres frais. Contact : ebelnoelle@gmail.com*

## Preis Assistent | Prix assistant

Personen, die sich für das gesamte Ango vom 26.7. bis 18.8. anmelden, können den Assistententarif in Anspruch nehmen (Zwischensessionen inbegriffen). Voraussetzung hierfür ist die Anreise am 26.7., Mithelfen beim Auf und Abbau sowie Übernehmen von Aufgaben während der freien Tage zwischen den Sessionen.

*Les personnes qui s'inscrivent pour la totalité de l'ango, du 26/7 au 18/8, peuvent bénéficier du tarif assistant (les intersessions sont comprises). Cela suppose d'arriver le 26/7, d'aider au montage et au démontage et d'assumer des tâches pendant le temps libre entre les sessions.*

## Zwischen-Session | Intersession

Kosten pro Übernachtung 25 €. Mahlzeiten.

*Participation financière par nuitée : 25 €.  
Prévoir une contribution aux repas.*

## Anmeldung | Inscription

Anmeldung bitte möglichst online  
*S'inscrire de préférence via internet*

<https://forms.gle/6cjAZ9KTBy5YPjTp9>

Sonst über E-Mail | *Sinon par e-mail*

brizardcaroline.44@gmail.com

Wenn Sie besondere Bedürfnisse haben, geben Sie diese bitte bei der Anmeldung an. Wir werden unser Bestes tun, um sie zu erfüllen.

*Si vous avez des besoins particuliers, signalez-les lors de l'inscription. Nous ferons de notre mieux pour les satisfaire.*

## Zahlung per Überweisung möglich

## Paiement possible par virement

CRCAM ATLANTIQUE VENDEE  
IBAN: FR76 1470 6000 4100 0675 8731 713  
BIC: AGRIFRPP847  
Stichwort/Mot-clé : Ango 2024

Bitte überweisen Sie Ihren Beitrag auf die oben angegebene Bankverbindung oder leisten Sie eine Anzahlung von 100 €.

*Veillez verser votre contribution sur le compte bancaire indiqué ci-dessus ou verser un acompte de 100 €.*

## Lieu | Ort

**MFR Domaine de la Saulsaie,  
La Saulsaie  
01120 MONTLUEL**

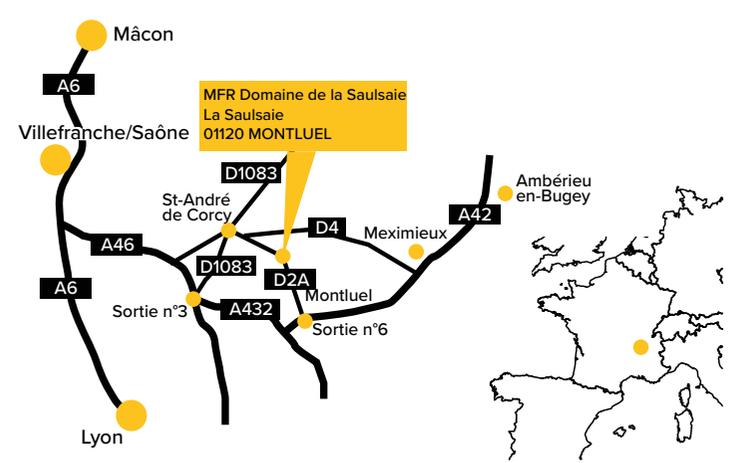
## Abholdienst? | Navette ?

Füllen Sie das Online-Anmeldeformular aus oder kontaktieren Sie Nicole Donné.

nicole.donne@wanadoo.fr

*Renseigner le formulaire d'inscription en ligne ou joindre Nicole Donné*

nicole.donne@wanadoo.fr



## Anreise

### Train/Zug

*Gare SNCF la plus proche : St-André-de-Corcy, desservie depuis Lyon Part-Dieu par TER dir. Bourg-en-Bresse.*

Nach Lyon gibt es TGV-Verbindungen von Zürich, Brüssel oder Frankfurt a.M. (über Mannheim und Karlsruhe). Die Deutsche Bahn bietet für Auslandsreisen eine begrenzte Anzahl sehr günstiger Tarife an. Ansonsten sind die Fahr-scheine manchmal günstiger, wenn sie über die Webseite der SNCF gekauft werden!

Siehe <http://www.tgv-europe.de/de/> Von Lyon Part-Dieu, den Regionalzug (TER) Richtung Bourg-en-Bresse nehmen, bis zum Bahnhof St-André-de-Corcy.

### Avion/Flug

*Aéroport de Lyon St-Exupéry.*

Der nächstgelegene Flughafen ist Lyon St-Exupéry. Dann Pendelbus „Rhône Express“, nach „Lyon Part-Dieu“. Dann mit dem Zug. Siehe [www.lyonaeroports.com](http://www.lyonaeroports.com)

### Voiture/Auto

*De Paris, A6 dir. Lyon. Après Villefranche, A46 dir. Marseille, puis sortie 3 Villars les Dombes. Prendre D1083 dir. Bourg-en-Bresse. À St-André de Corcy, D4 dir. Meximieux, puis à droite sur D2A, route de Montluel. Après 5km, La Saulsaie.*

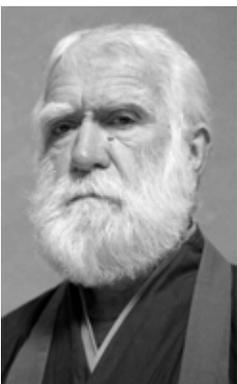
*Depuis le sud, A46, puis même itinéraire.*

*De Genève, A42, sortie 6 Balan/Dagneux, dir. Montluel. À Montluel, D2A dir. Jailloux. Après 6 km, La Saulsaie.*

Vom Süden, A46 dann selbe Strecke.

Von Genf, A42, Ausfahrt Nr. 6 Balan/Dagneux, in Richtung Montluel. In Montluel, D2A in Richtung Jailloux. Nach 6 km: La Saulsaie.

Philippe Tai Mon Saux-Picart ist Zen-Mönch und leitet das Dojo Vagabond du Finistère-Sud in der Nähe von Quimper. Er begann 1972 mit der Zen-Praxis bei Daniel Guétault und Meister Deshimaru und wurde 2018 von Philippe Coupey zum Mönch ordiniert. Er ist ehemaliger Forschungsdozent für Mathematik an der Universität Brest und lebt mit seiner Frau im Finistère, wo sie sich um Schafe, Hühner, Gemüse und Holz kümmern.



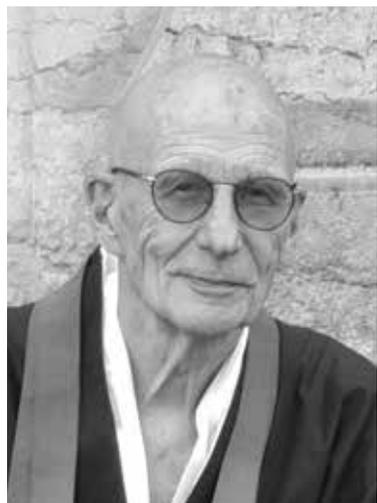
*Philippe Tai Mon Saux-Picart, est un moine zen et responsable du dojo vagabond du Finistère-Sud, situé dans la région de Quimper. Il a commencé la pratique du Zen en 1972 avec Daniel Guétault et maître Deshimaru et a été ordonné moine*

*par Philippe Coupey en 2018. Ancien enseignant-chercheur en mathématiques à l'université de Brest, il vit avec sa femme en Finistère où ils s'occupent de moutons, de poules, de légumes et de bois...*

Stéphane Doza Chevillard praktiziert seit 20 Jahren Zen-Buddhismus. Er wurde 2006 von Philippe Coupey zum Mönch ordiniert und hat an der Neuauflage von Meister Deshimarus Buch *Vrai Zen, Source vive & Révolution intérieure* mitgearbeitet. Außerdem war er an der Veröffentlichung von Charles Bukowskis Gedichtsnipseln beteiligt, die Philippe Coupey im Kusen kommentiert hat.



*Stéphane Doza Chevillard pratique le bouddhisme zen depuis vingt ans. Ordonné moine en 2006 par Philippe Reiryu Coupey, il a collaboré à la réédition de Vrai Zen, Source vive & Révolution intérieure de maître Deshimaru, et a participé à la publication de Bribes de poèmes de Charles Bukowski commentées en kusen par Philippe.*



Philippe Reiryu Coupey, Zen-Mönch, ist verantwortlich für die Leitung der 2. Session. Er war ein naher Schüler von Meister Deshimaru, dem er bis zu dessen Tod 1982 folgte. Er lehrt im Zen-Dojo Paris sowie im Rahmen der Sangha ohne Bleibe und der Internationalen Zen Assoziation AZI. Er hat drei Bücher aus seiner Zusammenarbeit mit Meister Deshimaru herausgegeben (auf deutsch erschienen sind: *Die Stimme des Tales und Sitzender Drache*) und publiziert eigene Kommentare zu grundlegenden Texten des Zen.

*Philippe Reiryu Coupey, moine zen, est responsable de l'enseignement pendant la 2e session. Proche disciple de maître Deshimaru, il l'a suivi jusqu'à sa mort en 1982. Il enseigne au Dojo Zen de Paris, au sein de la Sangha Sans Demeure et de l'Association Zen Internationale. Il a publié trois livres de maître Deshimaru ainsi que ses propres commentaires sur les textes fondamentaux du zen.*

## ANGO – Leben in Stille

Im Sommer gemeinsam zu üben ist eine Tradition, die auf Buddha Shakyamuni zurückgeht. Während der drei Sessions finden traditionelle Ango-Aktivitäten statt: Zazen, Samu, Zubereitung der Mahlzeiten, Kesa-Nähen.

Die erste/dritte Session beginnt mit einer 2-tägigen Vorbereitungszeit, gefolgt vom 2 1/2-tägigen Sesshin. In der zweiten Session folgt auf die 5-tägige Vorbereitungszeit ein 3 1/2-tägiges Sesshin.

Für Anfänger wird es in jeder Session eine Einführung geben. Ordinationen finden während der zweiten Session statt. Es ist möglich, an mehreren Sessions teilzunehmen. Die Veranstaltung unserer Sesshins ist selbstorganisiert und wird durch die Mitarbeit aller ermöglicht. Ältere SchülerInnen erhalten Gelegenheit, verschiedene Aufgaben wahrzunehmen.

## ANGO – Vivre dans la tranquillité

*Pratiquer ensemble en été est une tradition qui remonte au à Bouddha Shakyamuni. Pendant les trois sessions, on pratique zazen, samu, la préparation des repas et la couture du kesa.*

*La première et la troisième session commence par une période de préparation de 2 jours, suivie d'une sesshin de 2 jours et demi. Lors de la deuxième session, la préparation de 5 jours est suivie d'une sesshin de 3 jours et demi.*

*Pour les débutants, il y aura une initiation à chaque session. Des ordinations auront lieu pendant la deuxième session. Il est recommandé de participer à plusieurs sessions.*

*Nos sessions sont auto-organisées, ce qui rendu possible par la participation de tous.*

## Mitzubringen

• Zafu, Zafuton oder Decke als Unterlage.

• Bequeme dunkle Kleidung für Zazen sowie Bekleidung, die für Samu (gemeinsame Arbeiten für die Gemeinschaft) geeignet ist; Haus- und Wanderschuhe.

• Schale, Serviette, Löffel und Gabel.

• Laken oder Schlafsack.

• Bettwäsche kann vor Ort ausgeliehen werden (Laken, Bettbezug, Kopfkissenbezug).

• Mobiltelefone sollten während des Ango nicht benutzt werden. Bitte organisieren Sie sich entsprechend im Voraus.

## Apporter

• Zafu, zafuton ou couverture,

• Vêtements confortables et sombres pour la pratique de zazen, vêtements adaptés pour le samu (travail manuel), chaussures pour l'intérieur et pour la marche.

• Bol et serviette, cuillère et fourchette.

• Draps ou sac de couchage : possibilité de louer de la literie sur place (draps, housses de couette et taies d'oreiller disponible en nombre limité). Un traversin et une couverture par lit sont fournis.

• L'utilisation des téléphones portables est à éviter pendant l'ango. Veuillez prendre vos dispositions en conséquence.

## Ablauf | Calendrier

**Session 1: 28/7 – 1/8**  
**geleitet von / dirigée par Philippe Saux-Picart**

Ankunft: 27.07. Nachtessen ca. 20 Uhr  
Ende: 01/08, nach dem Samu ca. 16 Uhr

*Arrivée : 27/7. Dîner vers 20h  
Fin : 1/8, après le samu vers 16 h*

**Session 2: 3/8 – 12/8**  
**geleitet von / dirigée par Philippe Coupey**

Ankunft: 02.08. Nachtessen ca. 20 Uhr  
Ende: 12.08, nach dem Samu ca. 16 Uhr

*Arrivée : 2/8. Dîner vers 20 h  
Fin : 12/8, après le samu vers 16 h*

**Session 3: 14/8 – 18/8**  
**geleitet von / dirigé par Stéphane Chevillard**

Ankunft: 13.08. Nachtessen ca. 20 Uhr  
Ende: 18.08, nach dem Samu ca. 16 Uhr

*Arrivée : 13/8. Dîner vers 20 h  
Fin : 18/8, après le samu vers 16 h*

Individuelle An- und Abreise zu jedem anderen Zeitpunkt als den vorgesehenen, sowie jede andere Sonderregelung muss über die Organisation mit dem Godo vorab abgesprochen werden.

Anfragen bitte rechtzeitig an die Organisation richten:

ebelnoelle@gmail.com

*Toute arrivée ou tout départ individuel à d'autres jours que ceux prévus doit être convenu au préalable avec le Godo. Veuillez adresser vos demandes à temps à l'organisation :*

ebelnoelle@gmail.com